

永祥源雜貨藥材發行

WING CHUNG YUEN CO.
585 Carrall St. Phone Sey. 4425
Vancouver, B. C.

患痔瘡者注意

啟者本公司得著名醫生發明秘製經驗痔瘡聖藥名曰「痔瘡靈」此藥在歐美戰時各處痔瘡患者服之無不奏效不論久暫一服全愈百發百中誠痔瘡之靈丹也今本公司志在濟世利民特將此藥發售俾患痔者知所問津焉

每盒定價壹員 郵費在內

Wing Chung Yuen & Co.

總代理專售處永祥源

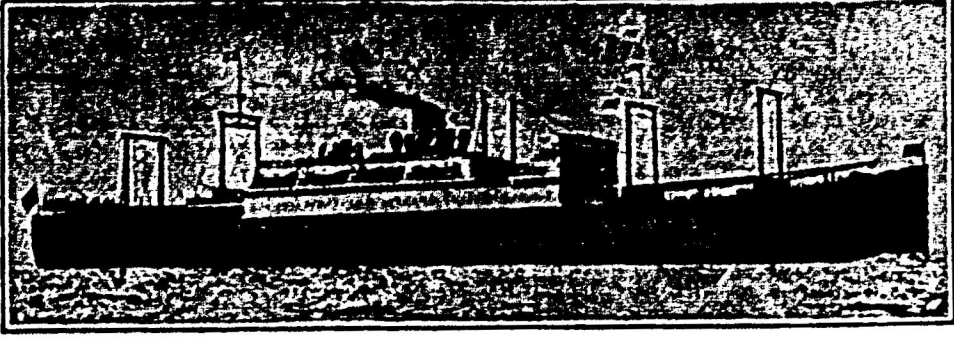
加拿大皇冠化學公司啟

King Fung 509 Main St. P. O. Box 464 Vancouver B.C.

Lee Hing Chong Co. 633 Pender St. Box 1416 Victoria B.C.
Wing Chong Yuen 635 Carrall Box 42 Vancouver B.C.

美國遠東輪船公司

ADMIRAL ORIENTAL LINE



每逢三天一水船
由城開返港日
期船期
麥根利總統 八月廿四
爪哇總統 九月五號
者化臣總統 九月十七
架蘭總統 九月廿九
尾地臣總統 十月十一
另設有特別大船
女位價甚相宜

館旅大治佐
GEORGE ROOMS
Phone Sey. 9275
207 Georgia, Street E.
Vancouver, B. C.

唐埠其為鄰近僑胞光臨極表歡迎
電話 (失務) 九二七五
司理 余躍瀾 寓 鄭福滋 啟

英洲九魚唐山糯米粉發行
本號到英洲各埠選辦多年糯米粉各項貨物
勝於他處現因本號由遠東運來各字號生粉實屬分銷何
種米粉均係選辦上庄上向大號米粉運來自開機器精製成各
粉專供各行號舖及商號自用如有欲購者請向本號接洽
鮮明熟粉價廉物美如蒙 惠顧特別歡迎
總司理人馬恒俊 啟
▲提督遠東輪船公司客務
自製白濁藥水 每樽二員五毫
(發行特別相宜)

圖新軒章務局

承印中西文件
僑胞注意
本軒印備有加拿大對華移民新例發售每冊沽銀一毫 (郵費在內) 井印備有笠巴圖章樣本如蒙函索當即奉閱
理司林立棠 謹啟
HO SUN HING CO.
258 1/2 Pender St. E. Vancouver, B.C.

華高雲
(棧)(客)(英)(華)
WAH YUNG ROOMS
105 Pender St. Phone Sey. 6828
Vancouver, B. C.

▲重新廣告
啟者本棧重新修飾異常華麗住房光潔新置床褥器具增置冷熱水喉煥然一新電燈大加改良煥然一新價格相宜謹登告白仰候垂青
本棧在片打街東一百零五號
電話 (詩歷) 六八二五
司事羅齊恬伍時令啟

光華印務局

專印時刊月刊
單頭收單信箋
魚濕紙及各文件
圖章兼電模
諸君光顧請來 片打街四十五號
電話 失務 4891
QUONG WAH CO.
45 Pender St., East
VANCOUVER, B. C.
權廣黃球玉馬人理司

▲香港工商銀行通告
啟者本行辦理各項銀行業務。茲將存款利率。登報佈聞。如蒙惠顧。請向本行接洽。此佈。
Industrial and Commercial Bank, Ltd.
Hong Kong
另用壹紙。註明存款之種類及期限。此紙須由本人親自簽名。以作日後提款憑證。連同匯單。一並担保寄下。本行收到匯單後。當即將存款。存摺。及各項單據。寄回。如蒙惠顧。請向本行接洽。此佈。
定期存款。九個月期。週息四釐。六個月期。週息三釐。三個月期。週息二釐。活期存款。週息一釐。以上各項存款。均可隨時支取。如蒙惠顧。請向本行接洽。此佈。
儲蓄存款。週息四釐。以上各項存款。均可隨時支取。如蒙惠顧。請向本行接洽。此佈。
附儲不論遲早。按日計息。利息。隨時支取。如蒙惠顧。請向本行接洽。此佈。

雲高名利客棧

MING-LEE ROOMS
Phone Sey. 1895
139 Pender St. E.
Vancouver, B. C.
啟者本棧現特加刷新修飾房舍寬敞光潔所有床褥用具除舊更新汽爐溫暖電燈輝煌房內裝置冷熱水喉煥然衛生招待週到務令住客得安居之樂仰僑胞留心光顧本主人優禮歡迎
雲高片打街東一三九號
電話 (失務) 一八九五
司理人 伍義干 羅遇齊 同啟

三民旅館

SHERMAN HOTEL
Phone Sey 1-09 176 Pender St. E.
VANCOUVER, B. C.
▲旅館廣告
三洛雄封。民權發達。
旅客如雲。館人供食。
三時所得。所屬樓。民團乃
為安塔。椅淨窗明。遊人雅
行者何妨。駐足。遊人雅
客館何妨。駐足。遊人雅
且水既濟。晨昏利用。
不我退棄。願為東道。
講線壹五零九
司理 趙不鉗 伍義干 啟

雲高廣利泰

司理人 鄭廣耀 謹啟
▲雲高廣利泰
Kwong Lee Tai Co.
141 Pender St. E.
Phone Sey. 123
P. O. Box 803
Vancouver, B. C.
▲雲高廣利泰
司理人 鄭廣耀 謹啟

廣泰利

▲遷舖廣告
本號設在片打街東原日門牌六十一號今遷往一百四十一號開張專辦祖國油糖茶米京菓各江海味蘇杭雜貨罐頭食品日用用品俱備貨真價實批發外埠諸君光顧極表歡迎
電話 (失務) 三三六六
Kwong Lee Tai Co.
141 Pender St. E.
Phone Sey. 123
P. O. Box 803
Vancouver, B. C.

致公堂收到雲寧公親費芳名列

鄭澤揚 邵松均 羅俊煒 馬榮 李長 吳樹坤
李常炳 黃仲 馬球 梁廷女 曹燦才 周家榮
黃寶森 李潤文 李遇 梁廷女 曹燦才 周家榮
馬喜 李潤文 李遇 梁廷女 曹燦才 周家榮
周石 李潤文 李遇 梁廷女 曹燦才 周家榮
陳孔 李潤文 李遇 梁廷女 曹燦才 周家榮
潘翁 李潤文 李遇 梁廷女 曹燦才 周家榮
何爵 李潤文 李遇 梁廷女 曹燦才 周家榮
呂禮 李潤文 李遇 梁廷女 曹燦才 周家榮
吳應早 李潤文 李遇 梁廷女 曹燦才 周家榮
李學仁 李潤文 李遇 梁廷女 曹燦才 周家榮
胡昭基 李潤文 李遇 梁廷女 曹燦才 周家榮
甄奕保 李潤文 李遇 梁廷女 曹燦才 周家榮
黃世槐 李潤文 李遇 梁廷女 曹燦才 周家榮
胡女 李潤文 李遇 梁廷女 曹燦才 周家榮
黃震棟 李潤文 李遇 梁廷女 曹燦才 周家榮
蔣進 李潤文 李遇 梁廷女 曹燦才 周家榮
▲雲高廣利泰
司理人 鄭廣耀 謹啟

萬國酒樓

本酒樓開設於片打街東門牌一百四十三號。錫其名曰(萬國)蓋有見萬善舉。國旗招展。外觀足美。內美堪誇者也。本主人搜羅萬國之珍奇異味。供給萬國之雅士遊人。加以有金銀十式。承匪者紅粉三千。更設娛樂之場。為助賓筵之興。品竹評花。彈琴度曲。弄管弦之雅韻。拍